

1 Les énoncés qui suivent décrivent les sentiments des gens face à eux-mêmes et aux autres.

	Entièrement d'accord	D'accord	En désaccord	Entièrement en désaccord
a) Dans l'ensemble, je suis satisfait(e) de moi-même.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b) Il m'arrive de croire que je ne suis bon(ne) à rien.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c) Je pense avoir beaucoup de qualités.	9 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) Je peux faire les choses aussi bien que la plupart des gens.	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e) Je pense que je n'ai pas grand chose dont je peux être fier(fière).	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
f) Il m'arrive de me sentir tout à fait inutile.	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
g) Je pense que je suis une personne de valeur, qui vaut au moins autant que les autres.	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
h) J'aimerais avoir une plus grande estime de moi-même.	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
i) Au bout du compte, j'ai tendance à croire que je suis plutôt un(e) raté(e).	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
j) J'ai une attitude positive envers moi-même.	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>

La prochaine série d'énoncé portent sur vos relations avec les autres.

	Entièrement d'accord	D'accord	En désaccord	Entièrement en désaccord
a) Je me sens responsable du bien-être des gens qui m'entourent.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b) Il y a des gens qui dépendent de mon aide.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c) Ce n'est pas à moi de satisfaire les besoins des gens autour de moi.	9 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) Plusieurs personnes viennent me demander de l'aide.	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e) Très peu de gens viennent me voir pour obtenir mon support.	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
f) Mes proches me demandent rarement de les aider ou de les conseiller.	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
g) Les gens apprécient ma compréhension.	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>



***Nous vous remercions d'avoir répondu à ces questions.
Dites à l'intervieweur que vous avez terminé.***

3**Les prochaines questions portent sur vos habitudes de consommation d'alcool.**

Au cours des **12 derniers mois**, à quelle fréquence avez-vous bu un verre de boisson alcoolisée?

- 1 Une fois ou moins par mois
- 2 De 2 ou 3 fois par mois
- 3 Une fois par semaine
- 4 De 2 ou 3 fois par semaine
- 5 4 fois ou plus par semaine

4

Combien de verres de boisson alcoolisée consommez-vous habituellement, au cours d'une journée où vous buvez?

- 6 1 ou 2
- 7 3 ou 4
- 8 5 ou 6
- 9 7 à 9
- 10 10 verres réguliers ou plus

5

- | | Jamais | Moins d'une fois par mois | Une fois par mois | Une fois par semaine | Chaque jour ou presque |
|--|--------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| a) Au cours de la dernière année, à quelle fréquence avez-vous consommé six verres ou plus en une même occasion? | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> | 5 <input type="radio"/> |
| b) Au cours de la dernière année, combien de fois vous êtes-vous rendu compte que vous n'étiez plus capable de vous arrêter de boire après avoir commencé? | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> | 9 <input type="radio"/> | 10 <input type="radio"/> |
| c) Au cours de la dernière année, combien de fois n'avez-vous pas pu faire ce qu'on attendait de vous à cause de l'alcool? | 11 <input type="radio"/> | 12 <input type="radio"/> | 13 <input type="radio"/> | 14 <input type="radio"/> | 15 <input type="radio"/> |
| d) Au cours de la dernière année, combien de fois avez-vous eu besoin d'un premier verre le matin pour pouvoir fonctionner au lendemain d'une forte consommation d'alcool? | 16 <input type="radio"/> | 17 <input type="radio"/> | 18 <input type="radio"/> | 19 <input type="radio"/> | 20 <input type="radio"/> |
| e) Au cours de la dernière année, combien de fois avez-vous éprouvé des remords ou de la culpabilité après avoir bu? | 21 <input type="radio"/> | 22 <input type="radio"/> | 23 <input type="radio"/> | 24 <input type="radio"/> | 25 <input type="radio"/> |
| f) Au cours de la dernière année, combien de fois vous n'avez pas pu vous rappeler de la veille parce que vous aviez bu? | 26 <input type="radio"/> | 27 <input type="radio"/> | 28 <input type="radio"/> | 29 <input type="radio"/> | 30 <input type="radio"/> |

6

Est-ce que quelqu'un, incluant vous-même a déjà subi des blessures parce que vous aviez bu?

1 Non

2 Oui, au cours de la dernière année

3 Oui, mais pas au cours de la dernière année

7

Est-ce qu'un parent, ami, médecin ou autre travailleur de la santé a déjà exprimé de l'inquiétude au sujet de votre consommation d'alcool ou vous a déjà suggéré de la réduire?

4 Non

5 Oui, au cours de la dernière année

6 Oui, mais pas au cours de la dernière année



***Nous vous remercions d'avoir répondu à ces questions.
Dites à l'intervieweur que vous avez terminé.***

Pour information seulement

8

Les questions suivantes portent sur la consommation de drogues. Souvenez-vous que toutes vos réponses sont confidentielles.

Au cours des **12 derniers mois**, combien de fois avez-vous consommé de la marijuana ou du haschisch?

- 1 Pas du tout
- 2 1 ou 2 fois au cours de la dernière année
- 3 3 à 6 fois au cours de la dernière année
- 4 À tous les mois
- 5 À toutes les semaines
- 6 Chaque jour ou presque

9

Dans la liste suivante, cochez « **Oui** » pour les drogues que vous avez consommées **sans ordonnance** au cours des **12 derniers mois**, et « **Non** » pour celles que vous n'avez pas consommées au cours des **12 derniers mois**.

- | | Oui | Non |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a) Cocaïne ou crack?
_____ | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> |
| b) Psychédéliques, hallucinogènes (LSD, mescaline, peyotl, psilocybine, DMT, PCP)?
_____ | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| c) Speed, amphétamines ou stimulants?
_____ | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> |
| d) Héroïne (poudre, cheval, junk ou jazz)?
_____ | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> |
| e) Opiats autres que l'héroïne (démérol, morphine, méthadone, darvon, opium)?
_____ | 9 <input type="radio"/> | 10 <input type="radio"/> |
| f) Barbituriques, sédatifs, somnifères, seconal, quaaludes (sans ordonnance)?
_____ | 11 <input type="radio"/> | 12 <input type="radio"/> |
| g) Avez-vous sniffé ou inhalé de la colle, du solvant ou de l'essence?
_____ | 13 <input type="radio"/> | 14 <input type="radio"/> |
| h) Tranquillisants, valium, librium (sans ordonnance)?
_____ | 15 <input type="radio"/> | 16 <input type="radio"/> |
| i) D'autres drogues non mentionnées ci-haut?
_____ | 17 <input type="radio"/> | 18 <input type="radio"/> |

Spécifiez : _____

10

Au cours des **12 derniers mois**, est-ce que votre consommation de marijuana ou de drogues énumérées précédemment a déjà interférée avec votre travail à l'école, à un emploi ou à la maison?

1 Oui

2 Non

3 N'a pas utilisé de marijuana ni d'autres drogues énumérées plus haut au cours de la dernière année. **→ Passez à la question 13**

11

Au cours des **12 derniers mois**, avez-vous été sous l'influence de la marijuana ou d'une autre drogue mentionnée précédemment et dans une situation où vous auriez pu vous blesser, comme en conduisant une voiture ou un bateau, en utilisant des couteaux, des armes à feu ou de la machinerie, ou autre chose?

4 Oui

5 Non

12

Au cours des **12 derniers mois**, avez-vous souffert de troubles émotifs ou psychologiques résultant de la consommation de marijuana ou d'autres drogues mentionnées précédemment, comme la perte d'intérêt, la déprime, la méfiance envers d'autres personnes, la paranoïa, ou avoir de drôles d'idées?

7 Oui

8 Non

Les prochaines questions portent sur vos comportements dans diverses situations. Souvenez-vous que toutes vos réponses seront tenues strictement confidentielles. Pensez aux 12 derniers mois et indiquez si oui ou non ce comportement s'applique à vous.

- | | Oui | Non |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a) Au cours de la dernière année, avez-vous été bruyant(e), incorrect ou indiscipliné dans un endroit public de sorte que des gens se sont plaint ou que vous vous êtes attiré(e) des ennuis? | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> |
| b) Avez-vous endommagé ou détruit des biens qui ne vous appartenaient pas? | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| c) Avez-vous porté sur vous une <u>arme cachée</u> ? | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> |
| d) Avez-vous volé ou tenté de voler, de l'argent, une voiture ou d'autres choses? | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> |
| e) Avez-vous fait du vol à l'étalage? | 9 <input type="radio"/> | 10 <input type="radio"/> |
| f) Au cours de la dernière année, êtes-vous entré ou avez-vous tenté d'entrer par effraction dans un immeuble afin d'y voler quelque chose? | 11 <input type="radio"/> | 12 <input type="radio"/> |
| g) Avez-vous utilisé une arme ou la force physique pour voler une personne, une boutique, une banque ou un autre commerce? | 13 <input type="radio"/> | 14 <input type="radio"/> |
| h) Avez-vous sciemment acheté, vendu ou possédé des biens volés ou avez tenté de le faire? | 15 <input type="radio"/> | 16 <input type="radio"/> |
| i) Avez-vous pris un véhicule motorisé, comme une voiture ou une moto, sans la permission du propriétaire? | 17 <input type="radio"/> | 18 <input type="radio"/> |
| j) Avez-vous essayé d'utiliser des cartes de crédit, des cartes bancaires ou des chèques sans la permission du propriétaire? | 19 <input type="radio"/> | 20 <input type="radio"/> |
| k) Au cours de la dernière année, avez-vous été tellement en colère contre un enfant que vous l'avez frappé? | 21 <input type="radio"/> | 22 <input type="radio"/> |
| l) Avez-vous été impliqué dans une bagarre avec d'autres adultes? | 23 <input type="radio"/> | 24 <input type="radio"/> |
| m) Avez-vous menacé un(e) conjoint(e) ou partenaire en utilisant la force physique? | 25 <input type="radio"/> | 26 <input type="radio"/> |
| n) Avez-vous fait quelque chose dans le but de blesser un(e) conjoint(e) ou partenaire? | 27 <input type="radio"/> | 28 <input type="radio"/> |
| o) Avez-vous participé à des activités de gang? | 29 <input type="radio"/> | 30 <input type="radio"/> |

- | | Oui | Non |
|--|--------------------------|--------------------------|
| p) Avez-vous commis une sérieuse infraction relative à la conduite d'un véhicule, comme conduire en état d'ébriété, conduire dangereusement ou excéder de 50 km/h la limite permise? | 31 <input type="radio"/> | 32 <input type="radio"/> |
| q) Avez-vous menacé ou blessé une personne pour l'obliger à avoir une relation sexuelle avec vous? | 33 <input type="radio"/> | 34 <input type="radio"/> |
| r) Avez-vous consciemment évité de payer des biens ou services comme votre entrée au cinéma, vos billets d'autobus ou de métro? | 35 <input type="radio"/> | 36 <input type="radio"/> |
| s) Avez-vous fait des appels obscènes? | 37 <input type="radio"/> | 38 <input type="radio"/> |
| t) Avez-vous vendu illégalement de la drogue? | 39 <input type="radio"/> | 40 <input type="radio"/> |
| u) Avez-vous conduit un véhicule alors que vous n'avez pas de permis de conduire, ou après que votre permis ait été suspendu ou qu'il vous ait été retiré? | 41 <input type="radio"/> | 42 <input type="radio"/> |
| v) Avez-vous donné de fausses informations sur un formulaire d'impôts, sur une réclamation de primes d'assurance, ou une demande de prêt ou d'ouverture d'un compte bancaire? | 43 <input type="radio"/> | 44 <input type="radio"/> |



***Nous vous remercions d'avoir répondu à ces questions.
Dites à l'intervieweur que vous avez terminé.***

Section B

Calendrier du travail

14 Veuillez utiliser ce calendrier afin de vous aider à vous rappeler les périodes où vous étiez employé(e), sans emploi, aux études ou occupé(e) dans d'autres genres d'activités, au cours des trois dernières années. Quelques-unes de ces activités pourraient se chevaucher.

		Employé(e) ou travailleur(euse) autonome (temps plein ou partiel)	Sans emploi	Inscrit(e) à l'école (temps plein ou partiel)	Occupé(e) dans d'autres activités
2001	Avril	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
	Mars	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
	Février	9 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
	Janvier	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
2000	Décembre	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
	Novembre	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
	Octobre	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
	Septembre	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
	Août	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
	Juillet	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
	Juin	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>
	Mai	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>
	Avril	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>
	Mars	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>
	Février	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
	Janvier	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>
1999	Décembre	65 <input type="radio"/>	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>
	Novembre	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>
	Octobre	73 <input type="radio"/>	74 <input type="radio"/>	75 <input type="radio"/>	76 <input type="radio"/>
	Septembre	77 <input type="radio"/>	78 <input type="radio"/>	79 <input type="radio"/>	80 <input type="radio"/>
	Août	81 <input type="radio"/>	82 <input type="radio"/>	83 <input type="radio"/>	84 <input type="radio"/>
	Juillet	85 <input type="radio"/>	86 <input type="radio"/>	87 <input type="radio"/>	88 <input type="radio"/>
	Juin	89 <input type="radio"/>	90 <input type="radio"/>	91 <input type="radio"/>	92 <input type="radio"/>

		Employé(e) ou travailleur(euse) autonome (temps plein ou partiel)	Sans emploi	Inscrit(e) à l'école (temps plein ou partiel)	Occupé(e) dans d'autres activités
1999	Mai	93 <input type="radio"/>	94 <input type="radio"/>	95 <input type="radio"/>	96 <input type="radio"/>
	Avril	97 <input type="radio"/>	98 <input type="radio"/>	99 <input type="radio"/>	100 <input type="radio"/>
	Mars	101 <input type="radio"/>	102 <input type="radio"/>	103 <input type="radio"/>	104 <input type="radio"/>
	Février	105 <input type="radio"/>	106 <input type="radio"/>	107 <input type="radio"/>	108 <input type="radio"/>
	Janvier	109 <input type="radio"/>	110 <input type="radio"/>	111 <input type="radio"/>	112 <input type="radio"/>
1998	Décembre	113 <input type="radio"/>	114 <input type="radio"/>	115 <input type="radio"/>	116 <input type="radio"/>
	Novembre	117 <input type="radio"/>	118 <input type="radio"/>	119 <input type="radio"/>	120 <input type="radio"/>
	Octobre	121 <input type="radio"/>	122 <input type="radio"/>	123 <input type="radio"/>	124 <input type="radio"/>
	Septembre	125 <input type="radio"/>	126 <input type="radio"/>	127 <input type="radio"/>	128 <input type="radio"/>
	Août	129 <input type="radio"/>	130 <input type="radio"/>	131 <input type="radio"/>	132 <input type="radio"/>
	Juillet	133 <input type="radio"/>	134 <input type="radio"/>	135 <input type="radio"/>	136 <input type="radio"/>
	Juin	137 <input type="radio"/>	138 <input type="radio"/>	139 <input type="radio"/>	140 <input type="radio"/>
	Mai	141 <input type="radio"/>	142 <input type="radio"/>	143 <input type="radio"/>	144 <input type="radio"/>
	Avril	145 <input type="radio"/>	146 <input type="radio"/>	147 <input type="radio"/>	148 <input type="radio"/>
	Mars	149 <input type="radio"/>	150 <input type="radio"/>	151 <input type="radio"/>	152 <input type="radio"/>
	Février	153 <input type="radio"/>	154 <input type="radio"/>	155 <input type="radio"/>	156 <input type="radio"/>
	Janvier	157 <input type="radio"/>	158 <input type="radio"/>	159 <input type="radio"/>	160 <input type="radio"/>
1997	Décembre	161 <input type="radio"/>	162 <input type="radio"/>	163 <input type="radio"/>	164 <input type="radio"/>
	Novembre	165 <input type="radio"/>	166 <input type="radio"/>	167 <input type="radio"/>	168 <input type="radio"/>
	Octobre	169 <input type="radio"/>	170 <input type="radio"/>	171 <input type="radio"/>	172 <input type="radio"/>

15

Les prochains énoncés décrivent les sentiments des gens vis-à-vis leur partenaire.

En général, comment votre partenaire satisfait-(il/elle) vos besoins?

- 1 Extrêmement bien
- 2 Très bien
- 3 Assez bien
- 4 Passablement bien
- 5 Pas vraiment bien

16

À quel point êtes-vous satisfait(e) de votre relation?

- 6 Extrêmement satisfait(e)
- 7 Très satisfait(e)
- 8 Assez satisfait(e)
- 9 Passablement satisfait(e)
- 10 Pas vraiment satisfait(e)

17

Comment trouvez-vous votre relation comparée aux autres?

- 1 Beaucoup mieux
- 2 Un peu mieux
- 3 À peu près pareille
- 4 Un peu moins bien
- 5 Beaucoup moins bien

18

À quelle fréquence vous arrive-t-il de souhaiter n'avoir jamais entamé cette relation?

- 6 Presque toujours
- 7 Assez souvent
- 8 Quelquefois
- 9 Presque jamais
- 10 Jamais

19

Dans quelle mesure votre relation répond-t-elle à vos attentes initiales?

- 1 Dans une très grande mesure
- 2 Considérablement
- 3 Moyennement
- 4 Un peu
- 5 Pas du tout

20

À quel point aimez-vous votre partenaire?

- 6 Énormément
- 7 Beaucoup
- 8 Assez fort
- 9 Un peu
- 10 Très peu

21

Combien de problèmes y a-t-il dans votre relation?

- 1 Aucun
- 2 Presque aucun
- 3 Quelques-uns
- 4 Plusieurs
- 5 Beaucoup

Choisissez la réponse qui décrit le mieux à quelle fréquence votre (époux(se)/partenaire) se comporte des façons suivantes.

	Très souvent	Souvent	Parfois	Rarement	Jamais
a) (Il/Elle) consomme trop d'alcool ou de drogue.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
b) (Il/Elle) gaspille l'argent dont nous avons besoin pour autre chose.	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) (Il/Elle) a des aventures avec d'autres personnes.	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) (Il/Elle) est parfois tellement déprimé(e) que ses activités normales en sont affectées.	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) (Il/Elle) est souvent de mauvaise humeur et désobligeant(e).	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) (Il/Elle) menace de mettre fin à notre relation.	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) (Il/Elle) essaie de diriger ma vie.	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) (Il/Elle) évite de passer du temps avec moi.	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) (Il/Elle) a des crises de colère.	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>



***Nous vous remercions d'avoir répondu à ces questions.
Dites à l'intervieweur que vous avez terminé.***

Veillez indiquer dans quelle mesure chacun de ces énoncés décrit votre famille.

	Entièrement d'accord	D'accord	En désaccord	Entièrement en désaccord
a) Nous avons de la difficulté à planifier des activités familiales parce que nous nous comprenons mal les uns les autres.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b) En période de crise, nous pouvons compter l'un sur l'autre pour trouver du soutien.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c) Nous ne pouvons pas parler entre nous de la tristesse que nous ressentons.	9 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) Dans notre famille, chaque personne est acceptée telle qu'elle est.	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e) Nous évitons de discuter de nos craintes ou de nos préoccupations.	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
f) Nous exprimons nos sentiments l'un envers l'autre.	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
g) Il y a beaucoup de sentiments négatifs dans notre famille.	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
h) Nous nous sentons acceptés tels que nous sommes.	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
i) Notre famille a de la difficulté à prendre des décisions.	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
j) Nous sommes capables de prendre des décisions sur la façon de régler nos problèmes.	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
k) Nous ne nous entendons pas bien les uns avec les autres.	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>
l) Nous nous confions les uns aux autres.	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>

**Arrêtez
ici**

***Nous vous remercions d'avoir répondu à ces questions.
Dites à l'intervieweur que vous avez terminé.***

24

Ces questions sont demandées afin d'en apprendre davantage sur les situations qui font mal aux enfants pendant leur croissance. Ainsi, des efforts supplémentaires pourront être faits afin d'éviter que ce genre de situation se répète. S'il vous est trop difficile de répondre à une question, vous pouvez passer à la prochaine. Pour chaque énoncé, veuillez choisir la réponse qui correspond le plus à votre vécu. Toutes vos réponses demeureront strictement confidentielles.

Les enfants se chamaillent ou se font parfois harceler par d'autres enfants qui leur disent des choses méchantes ou cruelles. Combien de fois cela vous est-il arrivé avant l'âge de 16 ans?

- 1 Jamais
- 2 1 ou 2 fois
- 3 3 à 5 fois
- 4 6 à 10 fois
- 5 Plus de 10 fois

➔ **Passez à la question 26**

25

Quand cela est-il arrivé ...

COCHEZ TOUT CE QUI S'APPLIQUE.

- 6 avant que vous ne fréquentiez l'école primaire?
- 7 pendant que vous fréquentiez l'école primaire?
- 8 pendant que vous fréquentiez l'école secondaire?

26

Les enfants se font parfois pousser, frapper ou battre par d'autres enfants ou un groupe d'enfants. Combien de fois cela vous est-il arrivé avant l'âge de 16 ans?

- 1 Jamais
- 2 1 ou 2 fois
- 3 3 à 5 fois
- 4 6 à 10 fois
- 5 Plus de 10 fois

➔ **Passez à la question 28**

27

Quand cela est-il arrivé ...

COCHEZ TOUT CE QUI S'APPLIQUE.

- 6 avant que vous ne fréquentiez l'école primaire?
- 7 pendant que vous fréquentiez l'école primaire?
- 8 pendant que vous fréquentiez l'école secondaire?

28

Les enfants reçoivent parfois des claques ou des fessées par des adultes. Combien de fois, avant l'âge de 16 ans, un adulte vous a-t-il frappé avec la main sur les fesses, le dos ou un bras?

- 1 Jamais
- 2 1 ou 2 fois
- 3 3 à 5 fois
- 4 6 à 10 fois
- 5 Plus de 10 fois

➔ **Passez à la question 30**

29

Quand cela est-il arrivé ...

COCHEZ TOUT CE QUI S'APPLIQUE.

- 6 avant que vous ne fréquentiez l'école primaire?
- 7 pendant que vous fréquentiez l'école primaire?
- 8 pendant que vous fréquentiez l'école secondaire?

30

Combien de fois, avant l'âge de 16 ans, un adulte vous a-t-il frappé(e) à l'aide d'une ceinture, d'une cuillère de bois ou d'un autre objet dur, ou frappé(e) avec la main sur le visage, la tête ou les oreilles?

- 1 Jamais
- 2 1 ou 2 fois
- 3 3 à 5 fois
- 4 6 à 10 fois
- 5 Plus de 10 fois

➔ **Passez à la question 32**

31

Quand cela est-il arrivé ...

COCHEZ TOUT CE QUI S'APPLIQUE.

- 6 avant que vous ne fréquentiez l'école primaire?
- 7 pendant que vous fréquentiez l'école primaire?
- 8 pendant que vous fréquentiez l'école secondaire?

32

Avant l'âge de 16 ans, un adulte vous a-t-il déjà poussé(e), agrippé(e), bousculé(e) ou lancé quelque chose dans le but de vous blesser?

- 1 Jamais → **Passez à la question 34**
- 2 1 ou 2 fois
- 3 3 à 5 fois
- 4 6 à 10 fois
- 5 Plus de 10 fois

33

Quand cela est-il arrivé ...

COCHEZ TOUT CE QUI S'APPLIQUE.

- 6 avant que vous ne fréquentiez l'école primaire?
- 7 pendant que vous fréquentiez l'école primaire?
- 8 pendant que vous fréquentiez l'école secondaire?

34

Avant l'âge de 16 ans, combien de fois un adulte vous a-t-il donné un coup de pied, mordu(e), frappé(e) du poing, serré le cou, brûlé(e) ou attaqué(e) physiquement d'une autre façon?

- 1 Jamais → **Passez à la question 36**
- 2 1 ou 2 fois
- 3 3 à 5 fois
- 4 6 à 10 fois
- 5 Plus de 10 fois

35

Quand cela est-il arrivé ...

COCHEZ TOUT CE QUI S'APPLIQUE.

- 6 avant que vous ne fréquentiez l'école primaire?
- 7 pendant que vous fréquentiez l'école primaire?
- 8 pendant que vous fréquentiez l'école secondaire?

36

Au cours de votre jeunesse, avant l'âge de 16 ans, est-ce que quelqu'un a déjà fait l'une des choses suivantes contre votre volonté : toucher vos parties génitales, tenter d'avoir des relations sexuelles avec vous, ou vous agresser sexuellement?

- 1 Jamais
- 2 1 ou 2 fois
- 3 3 à 5 fois
- 4 6 à 10 fois
- 5 Plus de 10 fois

Arrêtez ici et dites à l'intervieweur que vous avez terminé.

37

Quand cela est-il arrivé ...

COCHEZ TOUT CE QUI S'APPLIQUE.

- 6 avant que vous ne fréquentiez l'école primaire?
- 7 pendant que vous fréquentiez l'école primaire?
- 8 pendant que vous fréquentiez l'école secondaire?



***Nous vous remercions d'avoir répondu à ces questions.
Dites à l'intervieweur que vous avez terminé.***

Section D

Rôle de parent

38 Les énoncés suivants s'appliquent au rôle de parent. En pensant à (votre/vos) enfant(s), veuillez indiquer, sur une échelle de « pas vrai du tout » à « tout à fait vrai », le choix qui correspond le mieux à votre situation.

	Pas vrai du tout	Un peu vrai	Assez vrai	Très vrai	Tout à fait vrai
a) Être parent est plus difficile que je ne l'aurais cru.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
b) Le rôle de parent me satisfait pleinement.	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Je me sens écrasée par les responsabilités d'être parent.	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Je trouve que m'occuper de mes enfants est plus pénible que plaisant.	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Le rôle de parent est rarement déprimant.	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Je me sens souvent fatigué(e) ou épuisé(e) à élever une famille.	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Je n'échangerais mon rôle de parent pour rien au monde.	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Être parent est aussi satisfaisant que je l'aurais cru.	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>

39 Il y a des disputes ou des mésententes dans la plupart des familles. À quelle fréquence vous et votre conjoint(e)/partenaire/autre(s) tuteur(s) vous disputez-vous à propos de ...

	Très souvent	Souvent	Parfois	Presque jamais	Jamais
a) la façon dont vos enfants sont élevés?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
b) les punitions infligées aux enfants?	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) l'argent que vous dépensez pour les enfants?	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) l'argent qu'(il/elle) dépense pour les enfants?	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) le temps qu'(il/elle) passe avec les enfants?	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>

40

À quelle fréquence félicitez-vous votre enfant en lui disant des choses comme « Bravo! », « C'est très joli ce que tu as fait! » ou « Très bien! »?

- 1 Jamais
- 2 Environ une fois par semaine ou moins
- 3 Quelquefois par semaine
- 4 Une ou deux fois par jour
- 5 Plusieurs fois par jour

41

À quelle fréquence vous arrive-t-il de parler ou de jouer avec votre enfant, de concentrer votre attention l'un sur l'autre pendant cinq minutes ou plus, pour le simple plaisir?

- 6 Jamais
- 7 Environ une fois par semaine ou moins
- 8 Quelquefois par semaine
- 9 Une ou deux fois par jour
- 10 Plusieurs fois par jour

42

À quelle fréquence vous arrive-t-il de rire avec votre enfant?

- 1 Jamais
- 2 Environ une fois par semaine ou moins
- 3 Quelquefois par semaine
- 4 Une ou deux fois par jour
- 5 Plusieurs fois par jour

43

À quelle fréquence vous arrive-t-il d'être contrarié par une parole ou un geste que votre enfant n'est pas censé de dire ou faire?

- 6 Jamais
- 7 Environ une fois par semaine ou moins
- 8 Quelquefois par semaine
- 9 Une ou deux fois par jour
- 10 Plusieurs fois par jour

44

À quelle fréquence vous arrive-t-il de lui dire qu'(il/elle) est vilain(e) ou qu'(il/elle) n'est pas aussi bon(ne) que les autres?

- 1 Jamais
- 2 Environ une fois par semaine ou moins
- 3 Quelquefois par semaine
- 4 Une ou deux fois par jour
- 5 Plusieurs fois par jour

45

À quelle fréquence vous arrive-t-il de faire avec votre enfant une activité spéciale qu'(il/elle) aime?

- 6 Jamais
- 7 Environ une fois par semaine ou moins
- 8 Quelquefois par semaine
- 9 Une ou deux fois par jour
- 10 Plusieurs fois par jour

Si votre enfant est âgé de moins de 3 ans, veuillez passer à la question 47. Sinon, passez à la prochaine question.

46	À quelle fréquence vous arrive-t-il de faire des sports, des passe-temps ou des jeux avec votre enfant?	<input type="radio"/> 1 Jamais <input type="radio"/> 2 Environ une fois par semaine ou moins <input type="radio"/> 3 Quelquefois par semaine <input type="radio"/> 4 Une ou deux fois par jour <input type="radio"/> 5 Plusieurs fois par jour	} Passez à la question 48
-----------	---	--	----------------------------------

47	À quelle fréquence vous arrive-t-il de faire des jeux avec votre enfant?	<input type="radio"/> 6 Jamais <input type="radio"/> 7 Environ une fois par semaine ou moins <input type="radio"/> 8 Quelquefois par semaine <input type="radio"/> 9 Une ou deux fois par jour <input type="radio"/> 10 Plusieurs fois par jour
-----------	--	---

Si votre enfant est âgé de moins de 2 ans, vous avez terminé cette section du questionnaire. Veuillez en aviser l'intervieweur. Sinon, passez à la prochaine question.

48	<p>Nous savons que lorsque des parents et leur(s) enfant(s) passent du temps ensemble, certains aspects vont bien tandis que d'autres vont moins bien. Pour les questions suivantes, veuillez indiquer la proportion du temps pour laquelle les choses suivantes se produisent lorsque vous et cet enfant êtes ensemble.</p> <p>Lorsque vous parlez à votre enfant de son comportement, dans quelle proportion du temps (le/la) félicitez-vous?</p>	<input type="radio"/> 1 Jamais <input type="radio"/> 2 Moins de la moitié du temps <input type="radio"/> 3 Environ la moitié du temps <input type="radio"/> 4 Plus de la moitié du temps <input type="radio"/> 5 Tout le temps
-----------	--	--

49	Lorsque vous lui parlez de sa conduite, dans quelle proportion du temps (le/la) désapprouvez-vous?	<input type="radio"/> 6 Jamais <input type="radio"/> 7 Moins de la moitié du temps <input type="radio"/> 8 Environ la moitié du temps <input type="radio"/> 9 Plus de la moitié du temps <input type="radio"/> 10 Tout le temps
-----------	--	---

50	Lorsque vous lui ordonnez de faire quelque chose, dans quelle proportion du temps vous assurez-vous qu'(il/elle) le fait?	<input type="radio"/> 1 Jamais <input type="radio"/> 2 Moins de la moitié du temps <input type="radio"/> 3 Environ la moitié du temps <input type="radio"/> 4 Plus de la moitié du temps <input type="radio"/> 5 Tout le temps
-----------	---	--

51	Si vous dites à votre enfant qu'(il/elle) sera puni(e) s'(il/elle) ne cesse pas de faire quelque chose et qu'(il/elle) continue de le faire, à quelle fréquence (le/la) punissez-vous?	6 <input type="radio"/> Jamais 7 <input type="radio"/> Moins de la moitié du temps 8 <input type="radio"/> Environ la moitié du temps 9 <input type="radio"/> Plus de la moitié du temps 10 <input type="radio"/> Tout le temps
52	À quelle fréquence laissez-vous passer des choses pour lesquelles vous pensez qu'(il/elle) aurait dû être puni(e)?	1 <input type="radio"/> Jamais 2 <input type="radio"/> Moins de la moitié du temps 3 <input type="radio"/> Environ la moitié du temps 4 <input type="radio"/> Plus de la moitié du temps 5 <input type="radio"/> Tout le temps
53	À quelle fréquence vous mettez-vous en colère lorsque vous punissez votre enfant?	6 <input type="radio"/> Jamais 7 <input type="radio"/> Moins de la moitié du temps 8 <input type="radio"/> Environ la moitié du temps 9 <input type="radio"/> Plus de la moitié du temps 10 <input type="radio"/> Tout le temps
54	À quelle fréquence croyez-vous que le genre de punition que vous lui donnez dépend de votre humeur?	1 <input type="radio"/> Jamais 2 <input type="radio"/> Moins de la moitié du temps 3 <input type="radio"/> Environ la moitié du temps 4 <input type="radio"/> Plus de la moitié du temps 5 <input type="radio"/> Tout le temps
55	À quelle fréquence croyez-vous avoir de la difficulté à vous y prendre avec votre enfant en général?	6 <input type="radio"/> Jamais 7 <input type="radio"/> Moins de la moitié du temps 8 <input type="radio"/> Environ la moitié du temps 9 <input type="radio"/> Plus de la moitié du temps 10 <input type="radio"/> Tout le temps
56	À quelle fréquence cet enfant réussit-(il/elle) à éviter une punition lorsqu'(il/elle) le veut vraiment?	1 <input type="radio"/> Jamais 2 <input type="radio"/> Moins de la moitié du temps 3 <input type="radio"/> Environ la moitié du temps 4 <input type="radio"/> Plus de la moitié du temps 5 <input type="radio"/> Tout le temps

57

Lorsque vous punissez votre enfant, à quelle fréquence ne tient-(il/elle) pas compte de la punition que vous lui infligez?

- 6 Jamais
 7 Moins de la moitié du temps
 8 Environ la moitié du temps
 9 Plus de la moitié du temps
 10 Tout le temps

58

À quelle fréquence devez-vous punir votre enfant à maintes reprises pour la même chose?

- 1 Jamais
 2 Moins de la moitié du temps
 3 Environ la moitié du temps
 4 Plus de la moitié du temps
 5 Tout le temps

Si votre enfant est âgé de 6 ans ou plus, veuillez passer à la prochaine question. Sinon, vous avez terminé cette section du questionnaire. Veuillez en aviser l'intervieweur.

59

Pour chacun des énoncés suivants, veuillez choisir la réponse décrivant le mieux votre enfant actuellement ou au cours des six derniers mois.

	Jamais ou pas vrai	Parfois ou quelque peu vrai	Souvent ou très vrai
a) Ne peut rester en place, est agité(e) ou hyperactif(ve).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
b) Détruit ses choses.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c) Vole des choses dans la maison.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d) Semble malheureux(se), triste ou déprimé(e).	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) Se bagarre souvent.	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) Est distrait(e), a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque.	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
g) N'est pas aussi heureux(se) que les autres enfants.	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>
h) Démolit des choses qui appartiennent à sa famille ou à d'autres enfants.	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
i) Remue sans cesse.	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>
j) Est désobéissant(e) à l'école.	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

	Jamais ou pas vrai	Parfois ou quelque peu vrai	Souvent ou très vrai
k) Ne peut se concentrer, ne peut maintenir son attention pour une longue période.	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>
l) Est impulsif(ve), agit sans réfléchir.	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
m) Est trop craintif(ve) ou nerveux(se).	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>
n) Ment ou triche.	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
o) Est (inquiet/inquiète).	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
p) A de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe.	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>
q) Réagit avec colère et veut se battre lorsque quelqu'un (le/la) blesse accidentellement.	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>	51 <input type="radio"/>
r) Attaque physiquement les autres.	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>
s) Pleure beaucoup.	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>
t) Cause du vandalisme.	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
u) Menace les autres.	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>
v) Brutalise les autres, est méchant(e) ou cruel(le) avec eux.	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>	66 <input type="radio"/>
w) Est nerveux(se) ou tendu(e).	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>
x) Donne des coups de pied, mord ou frappe les autres enfants.	70 <input type="radio"/>	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>
y) Vole des choses ailleurs que chez (lui/elle).	73 <input type="radio"/>	74 <input type="radio"/>	75 <input type="radio"/>
z) A de la difficulté à s'amuser.	76 <input type="radio"/>	77 <input type="radio"/>	78 <input type="radio"/>

Pensez à votre enfant et indiquez à quel point chaque énoncé s'applique à (lui/elle).

	Ça ne lui ressemble pas du tout	Ça lui ressemble peu	Ça lui ressemble plus ou moins	Ça lui ressemble assez	Ça lui ressemble beaucoup
a) Est heureux(se), content(e).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
b) Attend son tour dans un jeu ou au cours d'autres activités.	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Travaille bien, s'applique.	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Est curieux(se), aime explorer et essayer de nouvelles choses.	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Réfléchit avant d'agir, n'est pas impulsif(ve).	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) S'entend bien avec les autres enfants.	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Fait habituellement ce que vous lui demandez.	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Se calme rapidement de ses colères.	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Est admiré(e) et aimé(e) des autres enfants.	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Essaie de faire des choses par (lui-même/elle-même), est débrouillard(e).	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>



***Nous vous remercions d'avoir répondu à ces questions.
Dites à l'intervieweur que vous avez terminé.***

Pour information seulement

